



**Bocina Bluetooth® Portátil Impermeable**

**NAS-3103**



### **MANUAL DE OPERACIÓN**

**FAVOR DE LEER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR ESTE PRODUCTO.  
CONSERVAR EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS**

## Agradecimiento

Sabemos que usted tiene muchas opciones cuando se trata de tecnología; gracias por elegir los productos de Naxa Electronics. Fundada en 2001 en Los Ángeles, California, estamos dedicados a ofrecer productos que entretienen y satisfacen sus necesidades.

Confiamos en que usted será feliz con su compra. Favor, de leer atentamente este manual y conservarlo para futura referencia. Puede encontrar lo último de preguntas frecuentes, documentación y otros productos ofertados en nuestra página web. Visita la página [www.naxa.com](http://www.naxa.com) y vea todo lo que tenemos que ofrecerle.

## Contenido en el empaque

Favor de tomar unos momentos para asegurarse de que se tiene todo lo que se enlista abajo. Aunque hacemos todo lo posible para asegurarnos de que cada dispositivo Naxa esté bien empacado y sellado, sabemos que pueden pasar muchas cosas durante el empaque y transporte. Si falta algún componente, acudir

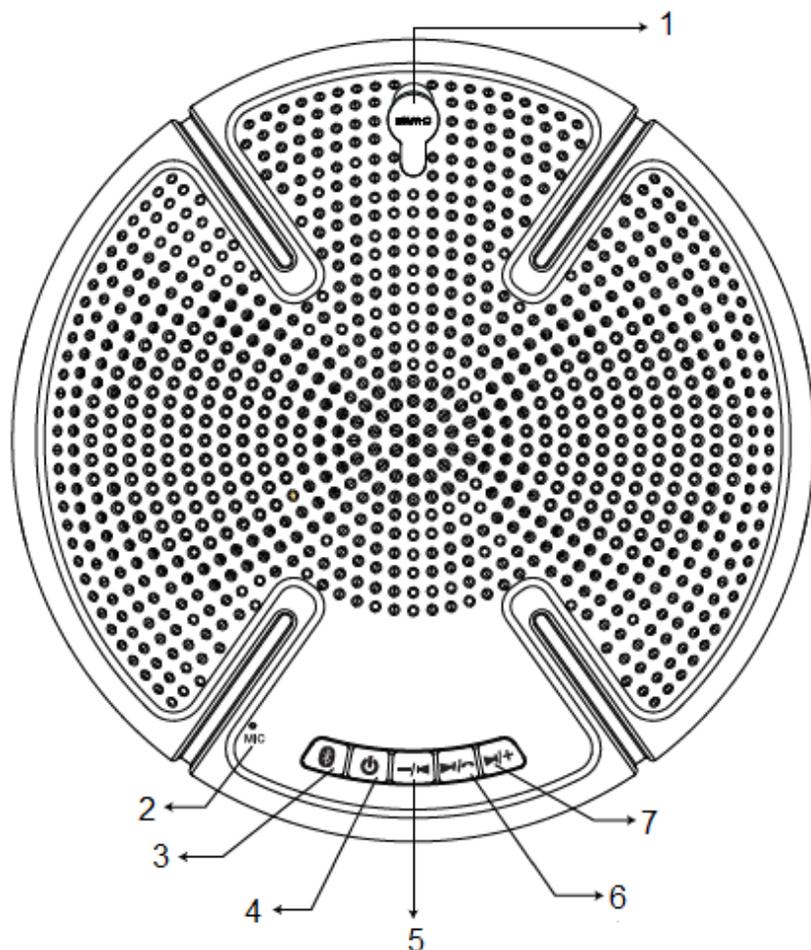
inmediatamente con el proveedor para obtener asistencia inmediata. Favor de contactar al equipo de soporte naxa en [www.naxa.com/supportcenter](http://www.naxa.com/supportcenter)

- Bocina Bluetooth NAS-3103
- Cable de carga USB
- Manual de operación

## Características

- Bocina impermeable diseñada para uso en exteriores con un rango de protección IPX7 (resistente al goteo o salpicadura de agua).
- Bocinas estéreo que ofrecen una potencia y sonido de salida excepcional (2 x 5 W).
- Reproduce música de forma inalámbrica desde el Teléfono, Tableta o dispositivo Bluetooth® habilitado.
- Usar como altavoz (mano libres) con un teléfono inteligente Bluetooth® habilitado.
- Batería recargable interna.
- Acabado protector de goma.

## Descripción de Partes



1 CHARGE	Puerto de carga. Conectar el cable de carga al puerto micro USB de la bocina y a la fuente de alimentación para cargar la batería interna de la bocina
2 MIC	Micrófono interno
3 Bluetooth	(Iluminación debajo del botón). Presionar y sostener para entrar al modo de sincronía. La Luz azul indica estado de conexión inalámbrica
4.  Poder / Led indicador	Presionar y sostener para Encender o Apagar la bocina (Iluminación debajo del botón). Rojo indica cargando. Apagado indica carga completa.
5 - / 	Presionar para saltar a la pista o estación anterior. Presionar y sostener para disminuir el nivel del volumen.
6  / 	Presionar para Iniciar, Pausar o Reanudar la reproducción. Presionar para Contestar o Finalizar una llamada (estando conectada la bocina a un teléfono inteligente)
7 + / 	Presionar para saltar a la pista o estación siguiente Presionar y sostener para aumentar el nivel del volumen

## Conectando la Fuente de Alimentación

La bocina cuenta con una batería recargable interna; antes de usar la bocina por primera vez, cargar la batería completamente para una óptima operación y duración de batería.

Usar el cable de carga USB incluido para conectar la bocina a la fuente de alimentación para cargar la batería.

1. Insertar el conector micro USB del cable de carga USB incluido en el puerto de carga micro USB "CHARGE" de la bocina.
2. Insertar el conector USB del cable al cargador USB o al puerto USB de la computadora (la computadora debe estar encendida).

Al iniciar la carga de la batería, el indicador led en el botón de poder se enciende en rojo; cuando la batería se carga completamente, el indicador led se apaga.



*La batería utilizada en este dispositivo puede presentar riesgos de incendio o quemadura química si se maltrata. No desarmar, incinerar o calentar la batería. No dejar la batería en un lugar expuesto a los rayos directos del sol o dentro de un automóvil con las ventanas cerradas.*

*No conectar la bocina a otra fuente de poder diferente a la especificada en el manual o etiqueta de marcado, en caso contrario puede generar riesgos de fuego o choque eléctrico.*

*No cargar la batería por más de del tiempo especificado, la sobrecarga acorta el tiempo de vida de la batería.*

*No dejar que la batería se descargue completamente, recargar la batería inmediatamente*

*después de cada uso.*

*Si la bocina no va ser usado por un periodo largo de tiempo, recargar la batería al menos cada 2 meses, incluso si la bocina no fue usada.*

*En cada carga y descarga, la ubicación y temperatura ambiente pueden disminuir el rendimiento de la batería.*

## Modo de Operación Bluetooth

La bocina puede reproducir audio de forma inalámbrica de cualquier dispositivo Bluetooth® habilitado dentro de una distancia de 8 a 10 metros. Simplemente seguir los siguientes pasos para la sincronización:

**Asegurarse que el dispositivo externo este en el modo de Bluetooth antes de intentar sincronizar.**

1. Presionar y sostener "⏻" para Encender la bocina. La luz indicadora debajo del botón destella lentamente en Azul indicando que se encuentra en modo de sincronía.
2. Presionar y sostener "Bluetooth" para iniciar la sincronía de la bocina. La luz indicadora empieza a destellar rápidamente. Asegurarse que el dispositivo a sincronizar se encuentre dentro de un rango máximo de 1 metro de la bocina.
3. Activar la función de busque de dispositivos Bluetooth en el dispositivo a sincronizar. Referirse al manual de operación del dispositivo Bluetooth para mayor información.  
Una vez activada la función Bluetooth en el dispositivo, este busca y despliega la lista de dispositivos

encontrados. En la lista, seleccionar el nombre de sincronía de la bocina "NAS-3103". En caso de requerir contraseña, ingresar "0000" para finalizar la sincronización.

4. Cuando la sincronización es exitosa, la luz indicadora azul permanece encendida de manera fija y la bocina emite un tono.  
Si la sincronía falla dentro del tiempo requerido o desea sincronizar un nuevo dispositivo, seguir los pasos indicados anteriormente.
5. Usar los controles en la bocina o en el dispositivo conectado para seleccionar y reproducir el archivo de audio, así como para ajustar el nivel del volumen.
6. Los archivos de audio que se seleccionan en el dispositivo Bluetooth® conectado son reproducidos a través de la bocina



*Al encender la bocina, busca automáticamente el último dispositivo sincronizado. En caso de encontrarlo, se conectan automáticamente y están listos para la reproducción inalámbrica.*

*En caso de no detectar el último dispositivo sincronizado, la bocina entra al modo de sincronía. Solo un dispositivo se puede sincronizar a la vez con la bocina.*

## Reproducción Inalámbrica de Música

Una vez que se ha sincronizado con el dispositivo externo con la bocina, puede transmitir de manera inalámbrica la música

favorita para reproducirla a través de la bocina con una alta calidad de audio. Simplemente abrir la aplicación de música deseada y seleccionar reproducir.

Función	Operación
Iniciar, Pausar o Reanudar reproducción	Presionar "▶    / ⏸"
Pista anterior	Presionar "◀ / ⏮"
Pista siguiente	Presionar "+ / ▶▶"
Disminuir volumen	Presionar y sostener "– / ⏮"
Aumentar volumen	Presionar y sostener "+ / ▶▶"

## Modo de Altavoz (Manos Libres)

Puede usar la bocina como manos libres al estar conectada a un teléfono inteligente y entrar o realizar una llamada telefónica.

La voz de la llamada telefónica se escucha a través de la bocina

Función	Operación
Contestar una llamada entrante	Presionar "▶    / ⏸"
Finalizar la llamada	Presionar "▶    / ⏸"
Remarcar al último número	Presionar "▶    / ⏸" dos veces rápidamente
Rechazar una llamada	Presionar y sostener "▶    / ⏸" por 3 segundos

## Advertencias y Precauciones

	<b>PRECAUCIÓN</b> RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO ABRIR	
<b>PRECAUCIÓN:</b> PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO NO REMOVER LA CUBIERTA (O TAPA), DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA DARLE SERVICIO, ACUDIR A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O CON PERSONAL CALIFICADO.		



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo, es diseñado para advertir al usuario de voltajes peligrosos no aislados dentro del producto que pueden ser de magnitud suficiente para constituir riesgo de fuego o choque eléctrico para las persona.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo, es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación, mantenimiento y servicio que se encuentran dentro de este instructivo

### Precaución

- No bloquear las ranuras de ventilación.
- No colocar fuentes generadoras de flama (como velas, veladoras, etc.) cerca o sobre la unidad.
- Al desechar las baterías seguir la reglas de desechos sólidos de su localidad para evitar daños al medio ambiente.
- Radiación láser invisible peligrosa al abrir y liberar los seguros. Evitar la exposición a la radiación láser.
- Para prevenir riesgo de fuego o choque eléctrico no exponer esta unidad al goteo o salpicadura de agua, a la lluvia o humedad.

### Importante Información de Seguridad

1. Leer las instrucciones. Deben leerse todas las instrucciones de operación y de seguridad antes de operar este producto.
2. Conservar las instrucciones. Deben conservarse las instrucciones de operación y seguridad para futuras referencias.
3. Poner atención a las advertencias. Todas las advertencias en el producto y las instrucciones de operación y seguridad deben de respetarse.
4. Seguir las instrucciones. Deben seguirse todas las instrucciones de uso y operación.
5. Limpieza. Desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente antes de darle mantenimiento o limpieza al reproductor. Limpiar con una tela, suave, limpia y seca, No usar limpiadores líquidos o en aerosol.
6. Accesorios. Usar solo accesorios/refacciones recomendados por el fabricante.
7. Agua y humedad. No usar este producto cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o de lavar, sótanos húmedos o cerca de una piscina.
8. Manejo y desplazamiento. No colocar este producto en un carrito, plataforma, repisa o mesa inestables, el producto puede caerse generando serias lesiones y daños a las personas y/o al producto. Usar este producto solo con el carrito, plataforma, repisa o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el producto. La combinación del producto y de un carrito debe moverse con cuidado. Las paradas repentinas, fuerza excesiva y las superficies desniveladas pueden generar que el producto y el carrito se vuelquen. 
9. Ventilación. Las ranuras y aberturas en la parte posterior y posterior del gabinete son provistas para la ventilación y asegurar la buena operación del producto y protegerlo del sobrecalentamiento. No deben bloquearse o taparse estas aberturas, colocando el producto sobre una cama, sofá alfombra u otra superficie similar. El producto no debe colocarse cerca o sobre un radiador o fuentes de calor. Este

producto no debe colocarse en un librero o estante que impida el flujo del aire a través de las ranuras de ventilación.

10. Fuentes de alimentación. Este producto debe ser operado solo con los tipos de fuentes de alimentación indicados en la etiqueta de marcado, si no está seguro del tipo de la fuente de poder de su casa, consultar con su proveedor o con la compañía de electricidad local. Para productos diseñados para operar con baterías u otras fuentes, referirse al manual de operación.
11. Terminal de tierra y polarización. No eliminar la característica de seguridad de una clavija polarizada o clavija con terminal a tierra, esta es una medida de seguridad. Una clavija polarizada cuenta con dos terminales con una terminal más ancha que la otra. Una clavija con terminal a tierra cuenta con dos terminales con una tercera terminal con conexión a tierra. Si la clavija no entra completamente en el tomacorriente, intentar meterla nuevamente volteándola; si tampoco entra completamente consultar a un electricista o personal calificado para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
12. Protección del cordón de alimentación. El cordón de alimentación debe colocarse de forma tal que no exista probabilidad de pisarlo o apretarlo sobre los lugares donde será colocado o contra el producto mismo. Poner atención particular en el cordón, la clavija, el tomacorriente y en los puntos en donde estos salen del producto.
13. Clavija con protección. Este producto puede contar con una clavija con protección contra sobrecarga. Esta es una característica de seguridad. Ver las instrucciones de operación para reemplazar o restablecer el dispositivo de protección. Si requiere reemplazar la clavija, asegurarse que se use una clavija con protección contra sobrecarga original y de las mismas características de acuerdo a lo especificado por el fabricante.
14. Tormentas eléctricas o periodos sin uso. Desconectar este producto del tomacorriente durante tormentas eléctricas o cuando va a ser usado por un periodo largo de tiempo para protegerlo. También desconectar la antena exterior o el sistema de cable. Esto protege al producto de daños debido a los rayos

o sobre líneas de poder.

15. Sobrecarga. No sobrecargar los tomacorrientes, cordones de extensión y los receptáculos ya que pueden generar riesgo de fuego o choque eléctrico.
16. Entrada de objetos y líquidos. No introducir objetos de cualquier tipo dentro de este producto a través de las ranuras o aberturas, estos pueden llegar a tocar puntos de voltaje peligroso o salidas que pueden resultar en riesgo de fuego o choque eléctrico. No derramar o rociar cualquier tipo de líquido sobre las ranuras de ventilación del producto.
17. Servicio. No intentar dar servicio usted mismo a este producto, abriendo o removiendo las cubiertas, puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos.
18. Daños que requieren servicio. Desconectar el producto del tomacorriente de pared y acudir a un centro de servicio autorizado o con personal calificado bajo las siguientes condiciones
  - a) Cuando la clavija o el cordón de alimentación estén dañados.
  - b) Cuando ha sido derramado líquido o han caído objetos en el interior del producto.
  - c) Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o agua.
  - d) Si el producto no opera adecuadamente siguiendo las instrucciones de operación. Ajustar solo los controles que son indicados en este manual de operación. El ajuste de otros controles puede ocasionar daños y a menudo se requiere de trabajo excesivo del servicio técnico para restablecer la operación normal del producto.
  - e) Si el producto se ha caído o golpeado o si la cubierta está dañada.
  - f) Si el producto exhibe cambios en su funcionamiento normal. Todo lo anterior indica la necesidad de darle servicio al producto.
19. Reemplazo de partes. Cuando es necesario el reemplazo de partes, asegurarse que el servicio técnico use partes especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las partes originales. El reemplazo de partes no autorizadas puede resultar en fuego, choque eléctrico

u otros riesgos.

20. Verificar las medidas de seguridad. Una vez que se ha completado cualquier tipo de servicio o reparación a este producto, solicitar al técnico de servicio que realice las pruebas de seguridad para poder determinar que el producto está en condiciones apropiadas de operación.
21. Colocación en la pared o techo. El producto debe de colocarse en la pared o techo de acuerdo a como lo especifica el fabricante.
22. Calor. El producto debe colocarse lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos que producen calor (incluso amplificadores).

### **ADVERTENCIA**

Este producto contiene plomo, una sustancia química que en algunos países se conoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **Lavarse las manos después de operarlo.**

### **NOTICIA FCC**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación del aparato está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) Este aparato no puede causar interferencia perjudicial y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este dispositivo ha sido probado y cumple con las limitaciones de un equipo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para permitir una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no pueda ocurrir en una instalación particular. Si este

equipo causa una interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Orientar nuevamente o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito diferente al receptor.
- Consultar a su proveedor o a un técnico de Radio y televisión.

### **PRECAUCION SOBRE MODIFICACIONES**

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar este reproductor.

### **MARCA REGISTRADA Y REGULACIONES**

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. Otras marcas registradas y nombres comerciales cuentan con los registros y propiedades de sus respectivos dueños.

### **INDICACIONES SOBRE EL MEDIO AMBIENTE**



Al término de la vida útil de este producto, este no debe ser desechado en la basura doméstica para evitar daños al medio ambiente, en su caso acudir al centro de desechos sólidos de su localidad. La separación adecuada de los desechos ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente y promueve el reciclaje de los materiales que componen el producto. Informarse en su localidad sobre los organismos de eliminación de este tipo de desechos.

## Guía para la solución de problemas

Antes de llevar la bocina al centro de servicio para su análisis y reparación, seguir la guía:

Problema	Posible Causa	Solución
No enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>La batería esta descargada</li> <li>La bocina no ha sido encendida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargar la batería</li> <li>Encender la bocina</li> </ul>
No se conectan el dispositivo y la bocina	<ul style="list-style-type: none"> <li>La bocina no esta en modo de sincronía</li> <li>La función Bluetooth esta deshabilitada en el dispositivo</li> <li>La distancia entre la bocina y dispositivo Bluetooth es grande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encender la bocina y verificar que entre al modo de sincronía</li> <li>Habilitar la función Bluetooth en el dispositivo</li> <li>Disminuir la distancia</li> </ul>
Bajo nivel de volumen	<ul style="list-style-type: none"> <li>El volumen es bajo en el dispositivo Bluetooth</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentar el volumen del dispositivo Bluetooth</li> </ul>
Audio distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batería con carga baja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargar la batería</li> </ul>

La bocina y dispositivo están conectados pero sin audio

- La distancia entre la bocina y dispositivo Bluetooth es grande
- El dispositivo conectado no esta en modo de reproducción
- El volumen es bajo en el dispositivo Bluetooth

- Disminuir la distancia
- Asegurarse que el dispositivo conectado este en modo de reproducción o que opere adecuadamente
- Aumentar el volumen del dispositivo Bluetooth

## Especificaciones

Bocina	2 bocinas de rango completo
Rango de operación Bluetooth	Hasta 10 metros
Respuesta de Frecuencia	275 Hz a 20 kHz
Entrada inalámbrica	Bluetooth®
Rango de protección IP	IPX7
Batería recargable interna	3.7 Vcc 1000 mAh Polímero de Litio
Voltaje de carga	5 Vcc puerto USB
Tiempo de reproducción*	3 horas máximo volumen

**\* Tiempo de reproducción estimado esta basado en operación Bluetooth a un volumen del 50%, la duración de la carga de la batería puede variar dependiendo de las condiciones ambientales y de operación.**

**Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras de los mismos**

## Limpieza y Mantenimiento

- Apagar y desconectar la bocina de la fuente de alimentación antes de darle mantenimiento o limpieza.
- El gabinete de la bocina debe limpiarse con una tela suave, limpia, seca y libre de pelusa.
- Para manchas fuertes, humedecer la tela con una solución de agua con jabón neutro; secar completamente después de la limpieza.
- No usar limpiadores químicos como alcohol, thinner, etc. o materiales abrasivos estos pueden dañar el gabinete.
- No almacenar la bocina en lugares con temperaturas extremas, estas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, causar daños en la batería o deformar las partes plásticas.
- Almacenar la bocina en un lugar libre de polvo, pelusa, cabellos, agua, humedad, etc.

## Soporte

Si tiene problemas con la operación de este producto, favor de consultar las instrucciones en este manual, así como las últimas noticias, recomendaciones y documentación que puede encontrar en nuestra página web [www.naxa.com](http://www.naxa.com). Si necesita asistencia futura, favor de contactar al centro de servicio autorizado.

<http://www.naxa.com/supportcenter/>

HCEHO EN CHINA